

TÜRKİYEDEKİ QIRIMTATAR TEŞKİLATLARI PLATFORMASI

KEÑEŞİNİN NETİCE BEYANNAMESİ

(8 Fevral 2015- Anqara şeri)

Türkiyede qurulğan, aşığıda adları olğan 42 Qırımtatar teşkilatı, 8 fevral 2015 tarihinde Anqarada toplanaraq, bir platforma altında birleşmek, Qırımın Rusiye tarafından qanunsızca basıp alınuvına qarşı birlikte politika ve demokratiya aksiyaları kerçekleştirmek, Qırımtatar til ve medeniyetini ebediyetgece yaşatmaq için er türlü imkânları beraberlikte seferber etmege ve küreşmege karar berdiler.

Türkiyede qurulğan 42 Qırımtatar teşkilatı mezkür keñeşte aşığıdaki qararları aldı:

1. Qırım, Qırımtatarların tarihî ve yekâne vatanıdır.
2. Qırımın Rusiye Federatsiyası tarafından 27 fevral 2014 tarihinde ikinci kere basıp alınuvı uquqsızdır ve aslı da qabul etilmez. Rusiye Federatsiyası bu uquqsızlıqı deral toqtatmaq kerektir.
3. Bütün dünyadaki Qırımtatar diasporası ve teşkilatları, demokratiya uquq ve insan aqlarına sayğı esasları boyunca, işgalden evvel serbestlik ve demokratiya şeraitinde saylanğan Qırımtatar Milliy Qurultayı, Qırımtatar Milliy Meclisi ve Qırımtatar milliy areketiniñ meşru liderleriniñ yolbaşçılığında, Rusiye Federatsiyasınıñ uquqsız işğaline qarşı Qırımtatarların aq ve uquqı, Ukrainanıñ topraq bütünlüğü için bar küçünen küreşeceklerdir.
4. Türkiyedeki Qırımtatar teşkilatları yuqarıda ayılğan bu esaslar çerçivesinde, Qırımtatarların aqlarını halqara arenada, siyasiy, içtimaiy ve medeniy saalar başta olmaq üzere er saada qorçalaycaq, Qırımtatarların aq-uquqlarına keder etecek bütün intiluv (teşebbüs) ve areketleriniñ qarşısında olacaqtır.
5. Qırımtatarların davuşınıñ ve aqlı davasınıñ Birleşken Milletler, Avropa Birliği organları, Birleşken Milletlerniñ Halqara Mahkemesi kibi er türlü platformalarda

eşittirilüvi ve qorçalanuvı için teşkilatlarımız uquq dayresinde kerek olğan er türlü ğayretni kösterecektir.

6. Belli etmek kerek ki, Vatan Qırımında yaşağan vatandaşlarımızğa berilgen er keder ve zarar aslı da Qırımtatar diasporasında yaşağan bizlerge de berilgen zarardır.

Qırımtatar Teşkilatları Platforması

Qırım Derneği Umumiyy Merkezi (Anqara)

Qırım Derneği İstanbul Filialı

Qırım Derneği Bursa Filialı

Qırım Derneği Edirne Filialı

Qırım Derneği Tekirdağ Filialı

Qırım Derneği Çorlu Filialı

Qırım Derneği Qocaeli Filialı

Qırım Derneği Gebze Filialı

Qırım Derneği Yalova-Çiftlikköy Filialı

Qırım Derneği Yalova-Subaşı Filialı

Qırım Derneği Çatalca Filialı

Qırım Derneği Balıkesir Filialı

Qırım Derneği Bandırma Filialı

Qırım Derneği Gönen Filialı

Qırım Derneği Qoniya Filialı

Qırım Derneği Amasiya Filialı

Qırım Derneği Ceyhan Filialı

Qırım Derneği Aqsaray Filialı

Qırım Derneği Sunğurlı Filialı

Qırım Derneği İlğın Filialı

Qırım Derneği Qırıqqale Filialı

Qırım Derneği Gölbaşı-Ballıqpınar Filialı

Qırım Derneği Polatlı-Toydemir Filialı

Qırım Derneđi Seydişeer Filialı
Qırım Derneđi Manavğat Filialı
Qırım Derneđi Mersin Filialı
Qırım Derneđi Nevşeer Filialı
Qırım Derneđi Ordu Filialı
Emel Qırım Vaqufı
Qırım Vaqufı
Eskişeer Qırım İnkışaf Vaqufı
Eskişeer Qırım Derneđi
Eskişeer Qırım Halq İlim, Teşkerüv, Yaşlıq ve Sport Klubu Derneđi
Bursa Qırımtatar İctimaiy ve Emekdaşlıq Derneđi
Saqariya Qırım Derneđi
Düzce Qırım Derneđi
Yalova Qırım Derneđi
İzmir Qırım Derneđi
Etimesğut Qırım Derneđi
Polatlı Qırım Derneđi
Serik Qırımtatarlar Derneđi

TÜRKİYE'DE KURULU KIRIM TATAR TEŞKİLATLARI PLATFORMU

İSTİŞARE TOPLANTISI SONUÇ BİLDİRİSİ

(8 ŞUBAT 2015-ANKARA)

Türkiye'de kurulu, aşağıda isimleri bulunan 42 Kırım Tatar teşkilatı, bir platform altında bir araya gelerek Kırım'ın Rusya tarafından kanunsuzca işgaline karşı birlikte politika ve demokratik eylem gerçekleştirmek, Kırım Tatar dil, medeniyet ve kültürünü ebediyete kadar yaşatmak için her türlü imkanlarını birlikte seferber etmeye ve mücadele etmeye karar vermiştir.

Türkiye'de kurulu 42 Kırım Tatar teşkilatı 8 Şubat 2015 tarihinde Ankara'da toplanarak aşağıdaki kararları almıştır:

- 1- Kırım, Kırım Tatarlarının tarihî ve yegâne vatanıdır.
- 2- Kırım'ın Rusya Federasyonu tarafından 27 Şubat 2014 tarihinde ikinci kez işgali hukuksuzdur ve asla kabul edilemez. Rusya Federasyonu bu hukuksuzluğa derhal son vermelidir.
- 3- Tüm dünyadaki Kırım Tatar diasporası ve teşkilatları; demokrasi, hukuk ve insan haklarına saygı ilkeleri dahilinde işgalden önce hür ve demokratik şartlar ve zeminde seçilmiş Kırım Tatar Millî Kurultayı, Kırım Tatar Millî Meclisi ve Kırım Tatar millî hareketinin meşru liderlerinin yolbaşçılığında, Rusya Federasyonu'nun hukuksuz işgaline karşı Kırım Tatarlarının hak ve hukukunu, Ukrayna'nın toprak bütünlüğünü var gücü ile savunacaktır.
- 4- Türkiye'de bulunan Kırım Tatar teşkilatları, yukarıda belirtilen bu ilkeler çerçevesinde Kırım Tatarlarının haklarını uluslararası arenada, siyasî, sosyal ve kültürel alanlar başta olmak üzere her alanda savunacak; Kırım Tatarlarının hak ve hukuklarına hanel getirecek her girişim ve eylemin karşısında olacaktır.
- 5- Kırım Tatarlarının sesinin ve haklı davasının Birleşmiş Milletler, Avrupa Birliği organları, Lahey Adalet Divanı, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi vesair her türlü platformda

duyurulması ve korunması için teşkilatlarımız hukuk içinde gereken her çabayı gösterecektir.

6- Bilinmelidir ki, Kırım'da yaşayan vatandaşlarımıza verilecek her sıkıntı ve zarar aslında Kırım Tatar diasporasında yaşayan bizlere de verilen zarardır.

KIRIM TATAR TEŞKİLATLARI PLATFORMU

Kırım Derneği Genel Merkezi

Emel Kırım Vakfı

Kırım Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Vakfı

Eskişehir Kırım Gelişim Vakfı

Eskişehir Kırım Türkleri Kültür, Yardımlaşma ve Spor Kulübü Derneği

Bursa Tüm Tatar Türkleri Sosyal ve Kültürel Dayanışma Derneği

Çanakkale Kırım Tatarları Derneği

Düzce Kırım Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği

Eskişehir Kırım Halk Bilim Araştırma, Gençlik ve Spor Kulübü Derneği

Etimesgut Kırım Tatarları Kültür ve Dayanışma Derneği

İzmir Kırım Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği

Polatlı Kırım Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği

Sakarya Kırım Türkleri Yardımlaşma, Eğitim ve Kültür Derneği

Serik Tatarlar Kültür ve Dayanışma Derneği

Yalova Kırım Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği

Kırım Derneği Aksaray Şubesi

Kırım Derneği Amasya Şubesi

Kırım Derneği Balıkesir Şubesi

Kırım Derneği Bandırma Şubesi

Kırım Derneği Bursa Şubesi

Kırım Derneği Ceyhan Şubesi

Kırım Derneği Çatalca Şubesi

Kırım Derneği Çorlu Şubesi

Kırım Derneği Edirne Şubesi

Kırım Derneği Gebze Şubesi

Kırım Derneği Gölbaşı-Ballıkpınar Şubesi

Kırım Derneği Gönen Şubesi

Kırım Derneği Ilgın Şubesi

Kırım Derneği İstanbul Şubesi

Kırım Derneği Kırıkkale Şubesi

Kırım Derneği Kocaeli Şubesi

Kırım Derneği Konya Şubesi

Kırım Derneği Manavgat Şubesi

Kırım Derneği Mersin Şubesi

Kırım Derneği Sungurlu Şubesi

Kırım Derneği Polatlı-Toydemir Şubesi

Kırım Derneği Seydişehir Şubesi

Kırım Derneği Tekirdağ Şubesi

Kırım Derneği Yalova-Altınova Şubesi

Kırım Derneği Yalova-Çiftlikköy Şubesi

Kırım Derneği Nevşehir Temsilciliği

Kırım Derneği Ordu Temsilciliği

(İngilizce)

RESOLUTION
CONSULTATION MEETING OF
THE PLATFORM OF CRIMEAN TATAR ORGANISATIONS IN TURKEY
(8 FEBRUARY 2015 - ANKARA)

42 Crimean Tatar organisations established in Turkey, named below, decided to unite under a platform in order to collectively act and develop policies against the unlawful occupation of Crimea by the Russian Federation, and to use every means available to preserve the Crimean Tatar language, civilization and culture forever.

The following decisions were taken unanimously by the 42 Crimean Tatar organizations in Turkey at the end of the consultation meeting;

- 1- The Crimea is the unique and historical homeland of Crimean Tatars.
- 2- Occupation of Crimea by the Russian Federation on February 27, 2014 is unlawful and cannot be accepted under any circumstances. The Russian Federation must immediately stop this unlawful act.
- 3- Under the leadership of National Kurultai of the Crimean Tatar People, National Mejlis of the Crimean Tatar People and the legitimate leaders of the Crimean Tatar National Movement elected under free and democratic conditions before the occupation, Crimean Tatar Diaspora and organizations from all over the world will defend Crimean Tatars' rights and territorial integrity of Ukraine against the unlawful occupation of the Crimea by the Russian Federation, by all their strength.
- 4- The Crimean Tatar organizations in Turkey, in accordance with the principles emphasized above, will defend Crimean Tatars' political, cultural and social rights in the international arena and they will be working against any act and attempt to degrade or damage the rights of the Crimean Tatar people.
- 5- The newly established platform will strive in the limits of the rule of law to protect the rights of the Crimean Tatars and get their voices heard at all international levels and

platforms such as United Nations, European Union, International Court of Justice, European Court of Human Rights.

6- It must be clearly known that any damage or trouble committed to our people living in the Crimea is in reality the damage to us living in the Crimean Tatar diaspora.

THE PLATFORM OF CRIMEAN TATAR ORGANISATIONS IN TURKEY

Crimean Association, Headquarters in Ankara

Emel - Crimean Foundation in Istanbul

Foundation for Culture and Cooperation of Crimean Turks

Eskişehir Association for Culture, Solidarity and Sports Club of Crimean Turks

Eskişehir Crimean Development Foundation

Eskişehir Association for Crimean Folklore Research, Youth and Sports Club

Bursa Association for Social and Cultural Solidarity of All Tatar Turks

Sakarya Association for Cooperation, Education and Culture of Crimean Turks

Düzce Association for Culture and Cooperation of Crimean Turks

Yalova Association for Cooperation and Solidarity of Crimean Turks

İzmir Association for Culture and Cooperation of Crimean Turks

Etimesgut Association for Culture and Cooperation of Crimean Tatars

Polatlı Association for Culture and Cooperation of Crimean Turks

Serik Association for Culture and Solidarity of Tatars

Çanakkale Association of Crimean Tatars

Crimean Association, Istanbul Branch

Crimean Association, Bursa Branch

Crimean Association, Edirne Branch

Crimean Association, Tekirdağ Branch

Crimean Association, Çorlu Branch

Crimean Association, Kocaeli Branch

Crimean Association, Gebze Branch

Crimean Association, Yalova-Çiftlikköy Branch

Crimean Association, Yalova-Subaşı Branch

Crimean Association, Çatalca Branch

Crimean Association, Balıkesir Branch

Crimean Association, Bandırma Branch

Crimean Association, Gönen Branch

Crimean Association, Konya Branch

Crimean Association, Amasya Branch

Crimean Association, Ceyhan Branch

Crimean Association, Aksaray Branch

Crimean Association, Sungurlu Branch

Crimean Association, Ilgın Branch

Crimean Association, Kırıkkale Branch

Crimean Association, Gölbaşı - Ballıkpınar Branch

Crimean Association, Polatlı-Toydemir Branch

Crimean Association, Seydişehir Branch

Crimean Association, Manavgat Branch

Crimean Association, Mersin Branch

Crimean Association, Nevşehir Representation

Crimean Association, Ordu Representation

(Ukraine)

Заява за підсумками консультативного засідання

Об'єднання кримськотатарських організацій Туреччини

(Анкара, 8 лютого 2015 року)

Нижче перераховані 42 кримськотатарські організації Туреччини, які зібралися на одній платформі, ухвалили рішення разом використовувати всі наявні можливості та боротися політичними і демократичними засобами проти незаконної окупації Криму Росією, а також заради довічного існування кримськотатарської мови, цивілізації та культури.

Представники 42-х кримськотатарських організацій Туреччини зібралися 8 лютого 2015 року в Анкарі та ухвалили нижченаведені рішення:

1. Крим є історичною та єдиною батьківщиною кримських татар.
2. Друга окупація Криму Російською Федерацією, здійснена 27 лютого 2014 року, є незаконною та ніколи не буде визнана. Російська Федерація повинна негайно припинити здійснювати це беззаконня.
3. Всесвітня діаспора та організації кримських татар у всьому світі на чолі із законними лідерами Кримськотатарського національного курултаю, Кримськотатарського національного меджлісу та Кримськотатарського національного руху, які були обрані до окупації на основі принципів права та поваги до прав людини в умовах свободи та демократії, всіма силами захищатимуть права кримських татар і територіальну цілісність України в умовах незаконної окупації, здійсненої Російською Федерацією.
4. Кримськотатарські організації Туреччини, діючи на основі вищенаведених принципів, захищатимуть права кримських татар на міжнародній арені у всіх сферах, перш за все у політичній, соціальній та культурній, а також виступатимуть проти будь-яких спроб завдати шкоди правам кримських татар.

5. Наші організації докладатимуть усіх законних зусиль у напрямі доведення та захисту позиції та справедливої справи кримських татар в Організації Об'єднаних Націй, органах Європейського Союзу, Міжнародного Суду в Гаазі, Європейського Суду з Прав Людини та на всіх інших платформах.

6. Ми заявляємо, що будь-яка проблема та шкода, завдана нашим співвітчизникам, які живуть у Криму по суті є шкодою, завданою також і нам та всій кримськотатарській діаспорі.

Для Криму настав час тяжких випробувань!

Об'єднання кримськотатарських організацій Туреччини

Центральна організація кримських тюрків м. Анкара

Кримський Фонд «Прагнення»

Фонд культури та взаємодопомоги кримських тюрків

Асоціація культури та взаємодопомоги кримських тюрків м.Ескішехір

Фонд розвитку Криму м.Ескішехір

Асоціація наукових досліджень, молоді та спорту кримського народу м.Ескішехір

Асоціація соціальної та культурної взаємодопомоги татарських тюрків м.Бурса

Асоціація взаємодопомоги, освіти та культури кримських тюрків м.Сакарья

Асоціація культури та взаємодопомоги кримських тюрків м.Дюздже

Асоціація взаємодопомоги та солідарності кримських тюрків м.Ялова

Асоціація культури та взаємодопомоги кримських тюрків м.Ізмір

Асоціація культури та солідарності кримських татар м.Етімесгут

Асоціація культури та взаємодопомоги кримських тюрків м.Полатли

Асоціація культури та солідарності татар м.Серік

Асоціація кримських татар м.Чанаккале

Відділення у м.Стамбул Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Бурса Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Едірне Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Текіродаг Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Чорлу Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Коджаелі Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Ґебзе Асоціації кримських тюрків

Відділення у мм. Ялова та Чіфтліккьой Асоціації кримських тюрків

Відділення у мм. Ялова та Субаши Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Чаталджа Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Баликесір Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Бандирма Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Ґьонен Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Конья Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Амасья Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Джейхан Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Аксарай Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Сунгурлу Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Ільгін Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Кириккале Асоціації кримських тюрків

Відділення у мм. Ѓольбаши та Баликпинар Асоціації кримських тюрків

Відділення у мм. Полатли та Тойдемір Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Сейдішехір Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Манавґат Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Мерсін Асоціації кримських тюрків

Представництво у м.Невшехір Асоціації кримських тюрків

Відділення у м.Орду Асоціації кримських тюрків

(Rusça)

**Заключительная декларация
консультативного совещания платформы крымскотатарских
организаций построенной в Турции
(8 Февраля 2015- Анкара)**

В Турции построена платформа объединяющая нижеперечисленные 42 крымскотатарские организации, в ходе проведения совещания было решено совместными усилиями осуществлять политические и демократические движения против оккупации Крыма Россией, бороться и мобилизовать все возможности для развития крымскотатарского языка и культуры.

8 февраля 2015 года, в Анкаре состоялось совещание, на котором присутствовало сорок две крымскотатарские организации построенные в Турции, были приняты следующие решения:

1. Крым, является исторической Родиной крымских татар.
2. Вторая оккупация Крыма Россией 27 февраля 2014 года является незаконной и неприемлемой. Российская Федерация должна немедленно прекратить это беззаконие.
3. Курултай крымскотатарского народа, Меджлис крымских татар и лидеры национального движения крымских татар были выбраны при свободных и демократических условиях до оккупации; диаспоры и организации крымских татар всего мира будут поддерживать права крымских татар и территориальную целостность Украины и всеми силами будут противостоять незаконной оккупации Крыма Россией.
4. Крымскотатарские организации в Турции, в связи с вышеуказанными принципами будут защищать политические, культурные и социальные права крымских татар на международной арене и будут работать против каждого акта нарушения прав крымскотатарского народа.
5. Наша организация в рамках закона будет бороться и поспособствует чтобы голос крымских татар был услышан в таких международных организациях как ООН, ЕС, Международный суд, Европейский суд по правам человека.

6. Так же необходимо отметить, что любые беды и потери, которые переживают крымские татары в Крыму также отображаются и на крымских татарах в диаспоре.

Платформа крымскотатарских организаций:

Центральный офис Общества крымских татар в Турции (г.Анкара)

Крымский фонд Эмель

Фонд культуры и взаимопомощи крымских татар

Общество культуры и взаимопомощи и спорта крымских татар в г. Эскишехир

Крымский фонд развития в г. Эскишехир

Общество исследования фольклора, молодежи и спорта крымских татар в г. Эскишехир

Общество социальной и культурной взаимопомощи крымских татар в г. Бурса

Общество взаимопомощи, образования и культуры крымских татар в г. Сакарья

Общество взаимопомощи и культуры крымских татар в г. Дюздже

Общество взаимопомощи и солидарности крымских татар в г. Ялова

Общество культуры и взаимопомощи крымских татар в г. Измир

Общество культуры и взаимопомощи крымских татар в Этимесгуте

Общество культуры и взаимопомощи крымских татар в Полатлы

Общество культуры и солидарности крымских татар в Серике

Общество крымских татар в Чанаккале

Филиал Общества крымских татар в г.Стамбул

Филиал Общества крымских татар в г. Бурса

Филиал Общества крымских татар в г.Эдирне

Филиал Общества крымских татар в г.Текирдаг

Филиал Общества крымских татар в г.Чорлу

Филиал Общества крымских татар в г.Коджаэли

Филиал Общества крымских татар в г.Гебзе

Филиал Общества крымских татар в г.Ялова-Чифтликкой

Филиал Общества крымских татар в г.Ялова- Субашы

Филиал Общества крымских татар в г.Чаталджа

Филиал Общества крымских татар в г.Балькесир

Филиал Общества крымских татар в г.Бандырма

Филиал Общества крымских татар в г.Гонен

Филиал Общества крымских татар в г.Конья

Филиал Общества крымских татар в г.Амасья

Филиал Общества крымских татар в г.Джейхан

Филиал Общества крымских татар в г.Аксарай

Филиал Общества крымских татар в г.Сунгурлу

Филиал Общества крымских татар в г.Ылгын

Филиал Общества крымских татар в г.Кырыккале

Филиал Общества крымских татар в г.Гольбашы-Баллыкпынар

Филиал Общества крымских татар в г.Полатлы- Тойдемир

Филиал Общества крымских татар в г.Сейдишехир

Филиал Общества крымских татар в г.Манавгат

Филиал Общества крымских татар в г.Мерсин

Филиал Общества крымских татар в г.Невшехир

Филиал Общества крымских татар в г.Орду